CURSO SCI PORTUGUÉS BRASILEÑO B1.1

INTRODUCCIÓN

El Consejo de Europa ha establecido, para todas las lenguas y para todo el alumnado, elementos comunes que deben alcanzarse en cada una de las etapas de aprendizaje de una lengua. Dichas etapas de aprendizaje –niveles– han sido definidas de la siguiente forma (Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas):

A1	A2	B1	B2	C1	C2
Usuario elemental		**Usuario independiente**		**Usuario competente**	

El alumnado que haya superado los cursos de Portugués-Brasileño B1.1, y B1.2 habrá alcanzado el nivel B1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL).

Según el MCERL:

Nivel B1 - escala global – el alumnado es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en una lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

NOTA: Conocimientos previos: para acceder al curso Portugués-Brasileño B1.1 es necesario haber superado el curso A2.2 de Portugués-Brasileño o poseer los conocimientos equivalentes demostrados mediante el test de colocación.

OBJETIVOS GENERALES DEL CURSO

- Comprender los puntos esenciales de una secuencia hablada que se relacione con asuntos corrientes del trabajo, estudios, momentos de ocio etc.

- Comprender los puntos principales de muchos programas de radio y televisión sobre temas actuales o asuntos de interés personal y profesional, cuando el flujo de habla es relativamente lento y claro
- Comprender y hacer descripciones de acontecimientos, sentimientos y deseos, con un dominio razonable de recursos lingüísticos sencillos
- Conseguir entrar, sin preparación previa, en una conversación sobre asuntos conocidos, de interés personal o pertinente al día a día (por ejemplo, familia, actividades de ocio, trabajo, viajes y asuntos de la actualidad)
- Con un repertorio lingüístico básico, pero relativamente amplio, explicar o justificar opiniones y planes; contar una historia, relatar el enredo de un libro o de una película y describir sus reacciones
- Escribir textos sobre experiencias, sentimientos y acontecimientos, con una organización y cohesión básicas

CONTENIDOS

I) Gramaticales

- Consolidación de los principales contenidos gramaticales de los niveles anteriores
- Discurso directo e indirecto
- Pasiva: *ser* + participio pasado
- Pasiva: *estar* + participio pasado; participios dobles
- Verbo + preposición
- Adjetivo + preposición
- Contraste entre indicativo y subjuntivo
- Presente de subjuntivo
- Uso de algunas conjunciones con el presente de subjuntivo
- Imperfecto de subjuntivo
- Oraciones condicionales con *se* + imperfecto de subjuntivo
- Contraste entre pretérito imperfecto de subjuntivo y presente de subjuntivo
- Oraciones impersonales con *se* y 3ª persona del plural
- Conectores (adición, condición, causa, consecuencia, contraste, orden, ilustración y finalidad)
- Uso de los signos de puntuación

II) Léxicos

- Consolidación de los principales contenidos léxicos de los niveles anteriores
- Salud y bienestar
- Fenómenos de la naturaleza y paisajes
- Clima y medio ambiente
- Música popular
- Internet
- Comercio y servicios
- Dinero y servicios bancarios
- Creencias populares
- Televisión y medios electrónicos
- Noticias y actualidad
- Lenguaje literario
- Conversaciones telefónicas
- Vocabulario para expresar deseo, duda y sentimiento
- Vocabulario para pedir, dar, rechazar, tomar la palabra
- Vocabulario para formular hipótesis, prometer, sugerir, justificarse

III) Fonéticos

- Refuerzo y ampliación de los aspectos fonético-fonológicos estudiados en los niveles anteriores
- Vocales y diptongos nasales
- Regla de alteración de /e/ y /o/ átonos
- Producción de /de/ átono y /di/ como [dʒi]; y /te/ átono y /ti/ como [tʃi]
- Producción de /l/ como [w] en posición final de sílaba
- Vocales abiertas y cerradas: /ɛ/-/e/ y /ɔ/-/o/
- Contraste entre /v/-/b/, /s/-/z/, /ʃ/-/ʒ/
- Identificación de la sílaba tónica por acentos gráficos (de acuerdo con las reglas de acentuación de palabras agudas y esdrújulas)
- Producción de /s/ en final de palabra como /z/ antes de palabra iniciada por vocal (por ejemplo, *casa*[z] *amarelas*)
- Entonación para las funciones comunicativas propias de este nivel

IV) Socioculturales

El modo de enfocar la enseñanza de una lengua extranjera no debe ceñirse a un mero enfoque descriptivo y normativo de la lengua, sino que debe entenderse como un instrumento que sirva a nuestro alumnado a comunicarse en ella dentro del contexto o contextos culturales que abarcan la lengua objeto de estudio. La ausencia de una competencia sociocultural puede crear dificultades o interferencias a la hora de llevar a cabo el proceso comunicativo. Por esa razón se debe prestar atención a los contenidos socioculturales que ayudarán al usuario a entender la forma de ser, de pensar y de organizarse de Brasil (hábitos y costumbres, tradiciones y festividades, organización familiar, tabúes, actitudes, celebraciones, ceremonias, convenciones sociales, valores, creencias, historia y manifestaciones artísticas). El usuario independiente deberá encuadrar la situación de comunicación (lugar, canal, interlocutores, tipo de interacción, tono y registro) para prever los propósitos comunicativos de las interacciones orales; adquirir un conocimiento más profundo de los aspectos socioculturales y sociolingüísticos relacionados con esas situaciones y adecuar con alguna flexibilidad el registro, las reacciones, el tratamiento y la cortesía a las diferentes situaciones y funciones.

MATERIAL EMPLEADO

- COIMBRA, I.; COIMBRA, O. M. **Gramática Ativa 1 (versão brasileira, por Lamartine Bião Oberg)**. Lisboa: Lidel, 2012.
- COIMBRA, I.; COIMBRA, O. M. **Gramática Ativa 2 (versão brasileira, por Lamartine Bião Oberg y Alice Ferreira Fernandes)**. Lisboa: Lidel, 2014.
- CUNHA, C.; CINTRA, L. **Nova gramática do português contemporâneo**. Rio de Janeiro: Lexikon, 2008.
- RYAN, M. A. **Conjugação dos verbos em português**. São Paulo: Ática, 2013.
- **Minidicionário Houaiss da Língua Portuguesa**. Rio de Janeiro: Objetiva, 2004.
- Fotocopias y materiales elaborados por la profesora
- Fragmentos de vídeo y/o audio relacionados con los tópicos estudiados

NOTA IMPORTANTE: se recomienda no comprar ningún tipo de material hasta que lo indique el profesorado en los primeros días de clase.

METODOLOGÍA

A lo largo del curso, mediante la realización de tareas comunicativas en situaciones semi-reales, el alumnado adquirirá competencias de comunicación oral y escrita.

En lo referido a los contenidos gramaticales, a partir de la observación individual y/o colectiva, el alumnado descubrirá y comprenderá las estructuras gramaticales básicas de la lengua portuguesa que luego aplicará en la producción personal tanto hablada como escrita.

En lo referido al léxico, el alumnado, a partir de documentos orales, escritos e incluso a través de ilustraciones o imágenes relacionadas con su entorno inmediato y cotidiano, entrará en contacto con el vocabulario y expresiones útiles del portugués que luego sistematizará y aplicará a través de diferentes actividades individuales o grupales.

En lo referido a los contenidos fonéticos, a través del uso generalizado del portugués en el aula y de diferentes tipos de documentos sonoros (canciones, podcast, pequeñas secuencias de video, etc.) y mediante diferentes tipos de ejercicios específicos, el alumnado será llevado a reconocer y reproducir en contexto algunos de los fonemas propios de la lengua portuguesa. A lo largo de todos los cursos se hará hincapié en las dificultades que pueda encontrar un hispanohablante en contacto con la lengua portuguesa, adquiriendo cada vez mayor peso la fonética en la evaluación oral según el nivel de aprendizaje.

A la hora de escuchar y leer, se trabajará con textos adaptados referidos al entorno inmediato y cotidiano del estudiante.

A la hora de hablar y escribir, y gracias a las herramientas adquiridas (gramática, vocabulario y pronunciación), el alumnado llevará a cabo de forma autónoma una tarea global compleja propuesta por el profesorado y en la que pondrá en práctica la comprensión, la producción y la interacción.

A lo largo de todo el curso, el alumnado deberá interactuar con sus compañeros/as en diferentes situaciones de forma creativa y lúdica.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

Durante el curso se evaluarán las cuatro destrezas, *comprensión escrita, expresión escrita, comprensión oral y expresión oral*.

A) PRUEBAS

Habrá un mínimo de dos pruebas de comprensión escrita, dos pruebas de expresión escrita, dos pruebas de comprensión oral, y al menos una prueba de expresión oral. La fecha de realización de cada prueba **será notificada con antelación**. De ser posible, se fijarán las fechas de realización de estas pruebas en los primeros días de clase. Dichas pruebas también podrán incluir la evaluación del contenido léxico y gramatical aprendido en clase. También se podrá tener en cuenta el trabajo grupal/individual realizado en el aula, así como el trabajo individual no presencial realizado por el alumnado.

Todos los ejercicios y actividades propuestos por la profesora como trabajo no-presencial deberán ser entregados en los plazos establecidos por el profesorado.

NO SE REALIZARÁ EXAMEN FINAL.

B) CALIFICACIONES

El valor de cada una de las destrezas es el siguiente:

a) pruebas de comprensión escrita: 25 %
b) pruebas de expresión escrita: 25 %
c) pruebas de comprensión oral: 25 %
d) prueba de expresión oral: 25 %

Calificación final: Para superar el curso se tiene que obtener un mínimo de 5 de media en la evaluación final, siendo además necesario obtener al menos un 5 en cada destreza. La calificación final será sobresaliente (10-9), notable (8-7), aprobado (5-6) y suspenso (<5).

EVALUACIÓN	
	PRUEBAS FORMALES
Nº MÍNIMO DE PRUEBAS	✓ 2 de comprensión oral, escrita y expresión escrita ✓ 1 expresión oral
FECHA DE REALIZACIÓN	✓ se avisará con antelación ✓ serán pruebas realizadas en clase
CALIFICACIÓN	✓ de 0 a 10
EXAMEN FINAL	**NO SE HARÁ EXAMEN FINAL**
CALIFICACIÓN FINAL	Sobresaliente (9-10) Notable (7-8) **Aprobado (5-6)** Suspenso (<5)

Al superar cada curso, se emitirá un **certificado** de superación de curso.